édito



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

Retour vers le futur

Que inventen ellos. Cette phrase est souvent utilisée en Espagne pour illustrer la marginalisation de la science espagnole. Même s'il ne l'a pas écrite exactement ainsi, le philosophe espagnol Miguel de Unamuno a utilisé cette formule lapidaire en 1906 dans une lettre adressée au philosophe José Ortega y Gasset, grand défenseur du progrès scientifique. A Gasset qui déplorait le retard de l'Espagne à « s'européiser » et à se moderniser, Unamuno avait rétorqué qu'elle n'avait pas besoin d'être une puissance européenne en Sciences car elle avait les Lettres, la Philosophie et les Arts. Et pourquoi l'Europe ne « s'espagnoliserait- elle » pas ?

Si aujourd'hui l'Espagne n'est toujours pas le meilleur élève européen pour l'investissement dans la recherche (1,24% de son PIB contre 2,06% pour la moyenne européenne), néanmoins elle avance. Ainsi, le nombre de dépôt de brevets a augmenté de 6% en 2019 et les neuf premiers mois de 2020 prouvent que la pandémie n'a pas altéré le désir d'innover outre-Pyrénées. En témoigne le projet catalan de création d'une ville habitable sur Mars. Et l'on peut embarquer aussi pour le futur de l'autre côté de l'Atlantique, grâce à l'Amérique latine ! Par exemple, en République dominicaine la Banque Interaméricaine de Développement (BID) a lancé une expérience pilote médicale pour soigner grâce à des drones les populations les plus éloignées des villes... A plus petite échelle, nous découvrirons 10 inventions du monde hispanique en Sciences et technologie qui améliorent déjà le présent. Ces dix inventions ne rendent-elles pas ce présent un peu plus présentable ?

Rejoignez-nous sur f *et suivez-nous sur* t *et sur* ig

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation : Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

Tous les articles du magazine sont lus par des anglophones sur le CD (ou les MP3) de lecture

Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur vocable.fr

Photo de couverture : (IStock)

sommaire

N° 822 / Du 26 novembre au 9 décembre 2020

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CECRL
(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues) :
* facile **A2-B1** ** moyen **B2-C1** *** difficile **C1-C2**

Grand Angle 4
On parle d'eux 5

A la une

** B2-C1 **Bienvenido doctor Dron** EL PAÍS 6
Un projet pilote sur la santé en Amérique latine

Focus 9

* A2-B1 **Nüwa, la « capital de Marte » que habla español** ABC 11
Et si coloniser la Planète Rouge était possible ?

Sur le vif 13

Société

* A2-B1 **La ansiedad, la pandemia silenciosa que asola el planeta** CINCO DÍAS 14
L'impact psychologique de la pandémie en Espagne

A 360° 16

PRATIC'ABLE 17-20
La relance économique / les adverbes / Ser y Estar / Le conditionnel / Chat alors !

** B2-C1 **Ellas también cazaban** ABC 22
Il y a 9000 ans au Pérou, les femmes aussi chassaient

Enjeux

*** C1-C2 **Dolarización en Latinoamérica** ABC 23
Les avantages et inconvénients de la dollarisation en Amérique latine

Culture

Zoom 25

*** C1-C2 **Compartiendo la voz de las cantantes indígenas en Spotify** EL PAÍS 29
Les voix indigènes à l'honneur sur Spotify

■■■ C1-C2 **El héroe que lucha contra las faltas de ortografía** EL PAÍS 29
Un personnage de BD pour revoir l'orthographe espagnole

Les échos 30

Découverte

* A2-B1 **Paneles solares y abejas arriba, salvia y romero debajo** CINCO DÍAS 31
Les avantages de l'agro-voltaïque

Les sorties 34
Le dessin 35